

CARSON®

Serie 3D

Prismáticos ED



TD-832ED
TD-842ED
TD-042ED
TD-042EDMO
TD-050ED

¡Felicidades por tu elección de la nueva prismáticos ED de la Serie 3D!
Para lograr un rendimiento óptimo te recomendamos seguir las instrucciones de uso y cuidado adecuados.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	TD-832ED	TD-842ED	TD-042ED	TD-042EDMO	TD-050ED
Aumento	8x	8x	10x	10x	10x
Diámetro del objetivo	32 mm	32 mm	42 mm	42 mm	42 mm
Prisma	BAK-4	BAK-4	BAK-4	BAK-4	BAK-4
Recubrimiento de los ópticos	Completamente multicapas	Completamente multicapas	Completamente multicapas	Completamente multicapas	Completamente multicapas
Profundidad de campo	120 m	104 m	96 m	96 m	80 m
Distancia ocular	19,5 mm	19,5 mm	16 mm	16 mm	20 mm
Enfoque cercano	2 m	3 m	3 m	3 m	4 m
Sello con O-ring	Si	Si	Si	Si	Si
Corrección de fase	Si	Si	Si	Si	Si
Impermeables al agua/niebla	Si	Si	Si	Si	Si
Lente objetivo de cristal ED	Si	Si	Si	Si	Si
Peso	544 g	635 g	680 g	680 g	771 g
Dimensiones (cm)	12,5 x 12 x 4,5	14 x 13 x 5	14 x 13 x 5	14 x 13 x 5	17 x 13 x 6

SISTEMA DE PRISMAS

Sus prismáticos 3D de Carson poseen un sistema de prismas de techo. Los prismas se superponen estrechamente permitiendo que las lentes objetivo (frontales) se alineen directamente con los oculares. El resultado es una forma delgada y estilizada en la que las lentes y prismas que realizan el aumento y corrigen la imagen quedan en línea recta.



AJUSTE INTERPUPILAR: COMO AJUSTAR PARA LA DISTANCIA ENTRE LOS OJOS

La distancia entre los ojos, llamada "distancia interpupilar" varía de persona en persona. Para lograr la alineación perfecta entre el ojo y la lente, siga los siguientes pasos:

1. Sostenga sus prismáticos en la posición normal de observación.
2. Agarre los tubos firmemente, muévalos, acercándolos o alejándolos entre sí hasta que vea un solo campo circular.



CRISTALES ED

Sus prismáticos ED de la Serie 3D de Carson poseen lentes con cristales de extra baja dispersión (ED). Este tipo de cristales ayuda a evitar la aberración cromática (franjas de color que aparecen alrededor de la imagen).

ENFOQUE INDEPENDIENTE DEL OJO DERECHO E IZQUIERDO

La mayoría de los prismáticos poseen una rueda central de enfoque y el ocular con dioptría derecha independiente para ajustar las pequeñas diferencias de fuerza entre los ojos. Para lograr un buen enfoque, siga atentamente los siguientes pasos:

1. Las copas de los oculares deben estar completamente desplegadas, en caso de que usted no use lentes ópticos. Si usted usa lentes ópticos, retráctiles las copas oculares de modo de acercar lo más posible sus ojos a las lentes de los prismáticos.
2. Con su ojo derecho cubierto, gire la rueda central de enfoque hasta ver la imagen nítida en el ocular izquierdo.
3. Con su ojo izquierdo cubierto, gire el ocular derecho de dioptría ajustable hasta ver la imagen nítidamente.
4. Ahora, la imagen debería estar enfocada de acuerdo a su propia capacidad de visión y quedará guardada para un próximo uso.

Nota: Si después de seguir los pasos mencionados, aún no puede enfocar correctamente, gire el ocular de dioptría derecha para volver a hacer los ajustes alineando los símbolos / iconos en el ocular de dioptría y barril. Luego, repita los pasos 2 y 3.

COPAS OCULARES RETRÁCTILES

Sus prismáticos de la Serie 3D de Carson poseen copas oculares retráctiles diseñadas para eliminar luces extrañas. En caso de que usted no use lentes ópticos, puede girar y extraer las copas oculares para evitar la luz directa y los reflejos. Si usted usa lentes ópticos, guarde al máximo las copas para que sus ojos estén lo más cerca posible de las lentes del prismático, obteniendo así un mejor campo de visión.



IMPERMEABILIZACIÓN

Todos los prismáticos 3D de Carson, en el interior del cuerpo, contienen nitrógeno y son sellados con un O-ring para hacerlos impermeables al agua y a la niebla. Están diseñados para protegerlos de salpicaduras, lluvia e incluso inmersión en hasta 1 metro de agua durante 5 minutos.

RECUBRIMIENTO DE LOS ÓPTICOS

Todos los prismáticos 3D de Carson poseen ópticos totalmente multi recubiertos, esto es, que a todas las superficies de los cristales se les ha aplicado múltiples recubrimientos para evitar la reflexión interna y la pérdida de luz, entregando así imágenes más brillantes, más nítidas y con mejor contraste.

Cuando la luz pasa a través del prisma de techo de los prismáticos, se desfasa levemente afectando el balance del color y la fidelidad. Sus prismáticos 3D tienen corrección de fase que evita este problema, forzando a la luz a volver a su fase y, en consecuencia, reproducen el color de modo más preciso.

Todos los prismáticos 3D cuentan con una correa para el cuello y un arnés para el hombro. De acuerdo a sus preferencias, puede elegir uno de estos accesorios para sus prismáticos.

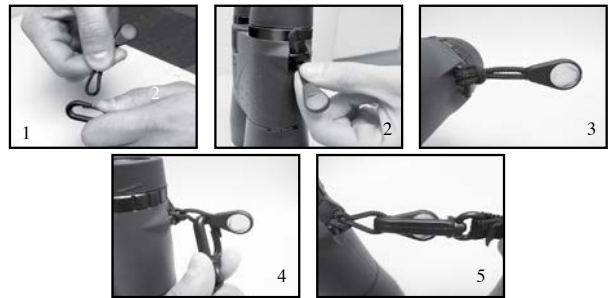
COLOCACIÓN DE LA CORREA PARA EL CUELLO:

1. Introduzca el extremo de la correa por el clip lateral de sus prismáticos.
2. Introduzca la correa por el primer pasador de la hebilla plástica de la correa.
3. Continúe pasando la correa por el segundo pasador de la hebilla.
4. Ajuste la correa al largo deseado y tire fuertemente para fijarla.
5. Deslice el broche sobre el extremo suelto de la correa.



COLOCACIÓN DEL ARNÉS PARA EL HOMBRO:

1. Retire los lazos de seguridad de los ganchos de liberación rápida del arnés.
2. Deslice los lazos de seguridad, hacia arriba, por la traba lateral de sus prismáticos.
3. Pase el botón a través del lazo de seguridad y ajústelo bien.
4. Enganche el gancho de seguridad liberación rápida en el lazo.
5. Deslice el botón de seguridad hacia el centro del gancho de seguridad.



ADAPTADOR PARA EL TRÍPODE:

Todos los prismáticos 3D de Carson son compatibles con la mayoría de los adaptadores para trípodes estándar. Instalación del adaptador:

1. Gire contra reloj la tapa del adaptador para trípodes (ubicada en la articulación entre los tubos de los prismáticos) y retírela.
2. Coloque el adaptador en el agujero roscado de los prismáticos girándolo en el sentido de las agujas de reloj hasta que quede ajustado.
3. Inserte la base del adaptador del trípode en el trípode.

NOTA: Los prismáticos no incluyen el adaptador ni el trípode.



INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO:

La limpieza debe hacerse cuidadosamente para no rayar en las lentes. Esta se puede hacer de la siguiente manera:

1. Sople los restos de polvo o suciedad de las lentes (o bien, use una brocha suave).
2. Retire la suciedad, grasa o huellas digitales con un paño suave de algodón frotando con movimientos circulares. El uso de un paño áspero o el frotamiento innecesario puede rayar la superficie de las lentes y, eventualmente, causarles un daño permanente.
3. Para una limpieza más acuciosa, use el producto para limpieza de lentes C6® de Carson.
4. **IMPORTANTE:** Jamás intente abrir o limpiar internamente sus prismáticos.
5. Guárdelos en su estuche cuando no estén en uso.

Servicio al Cliente:

En caso de cualquier dificultad, por favor contáctenos y con gusto lo ayudaremos.



✉ info@carson.com



✉ uksupport@carson.com



✉ eusupport@carson.com

En caso de cualquier dificultad, por favor contáctenos y con gusto lo ayudaremos.

www.carson.com/warranty

www.carson.com

Carson Optical 2070 5th Avenue
Ronkonkoma, NY 11779
Tel: 631-963-5000